



(11) **EP 2 070 856 B1**

(12) **EUROPEAN PATENT SPECIFICATION**

(45) Date of publication and mention
of the grant of the patent:
13.02.2013 Bulletin 2013/07

(51) Int Cl.:
B65H 37/00 (2006.01)

(21) Application number: **07123235.9**

(22) Date of filing: **14.12.2007**

(54) **A hand-held device for applying a deposit of for example adhesive, covering or coloured material onto a correction surface**

Handgerät zum Auftragen einer Schicht von beispielsweise Klebstoff, Überzug oder Farbstoff auf eine Korrekturfläche

Dispositif portatif pour appliquer un dépôt, par exemple un matériau adhésif, à revêtement ou coloré sur une surface de correction

(84) Designated Contracting States:
DE FR GB

(43) Date of publication of application:
17.06.2009 Bulletin 2009/25

(73) Proprietor: **Société BIC**
92611 Clichy Cedex (FR)

(72) Inventors:
• **Rolion, Franck**
95270 Asnières sur Oise (FR)

• **Fagu, Ludovic**
93130 Noisy-le-Sec (FR)

(74) Representative: **Rupp, Christian**
Mitscherlich & Partner
Patent- und Rechtsanwälte
Sonnenstraße 33
80331 München (DE)

(56) References cited:
WO-A-2005/035411 JP-A- 11 268 487
JP-A- 2001 310 860 JP-A- 2004 066 688
JP-A- 2006 281 495

EP 2 070 856 B1

Note: Within nine months of the publication of the mention of the grant of the European patent in the European Patent Bulletin, any person may give notice to the European Patent Office of opposition to that patent, in accordance with the Implementing Regulations. Notice of opposition shall not be deemed to have been filed until the opposition fee has been paid. (Art. 99(1) European Patent Convention).

Description

[0001] The invention relates to a hand-held device according to the preamble of claim 1.

[0002] A hand-held device of this type is described in publication EP 1 295 834 A1. In this previously known hand-held device the application member consists of at least two application member portions moveable in relation to each other and motion stops corresponding to each other are arranged at said application member portions, said stops bordering the relative movement between said application member portions.

[0003] It is an object of the invention to improve a hand-held device of the type indicated at the beginning with respect to how its movement is carried out and/or to design a hand-held device such that it can be manufactured easily and inexpensively. In doing so, a small construction is supposed to be ensured as well.

[0004] This object is solved by the features of claim 1.

[0005] Advantages and further developments of the invention are described in the sub-claims.

[0006] In the following, preferred configurations of several exemplary embodiments shall be explained in more detail with the aid of drawings.

Fig. 1 is a side view of a hand-held device according to the invention for transferring and/or applying a deposit of, for example, adhesive, covering or coloured material onto a correction surface;

Fig. 2 is an exploded view of a hand-held device according to a further embodiment of the present invention;

Fig. 3 is an exploded view of a detail of the hand-held device as shown in Fig. 2;

Fig. 4 is a perspective view of a tip according to the present invention;

Fig. 5 is a top view of a detail of the tip as shown in Fig. 4;

Fig. 6 is a side view of the tip according to the present invention;

Fig. 7 is a top view of the tip according to the present invention; and

Fig. 8 is bottom view of the tip according to the present invention.

[0007] With respect to Fig. 1 the principle of a hand-held device for transferring and/or applying a deposit of for example adhesive, covering or coloured material onto a substrate will be explained in the following.

[0008] The hand-held device 1 comprises a housing 2 of convenient size, which consists of two longitudinally

transversely divided housing parts, namely an upper body 2a and a lower body 2b which can be mounted to each other in a detachable or non-detachable fashion. Fig. 1 shows a hand-held device 1 in its position of operation. The left-hand and lower end of the housing 2 of the hand-held device 1 in Fig. 1 is its working end 3 at which a tip 4 is provided, which projects from the circumference of the housing 2 with a central application gib 4a. The central application gib 4a extends in a wedge-shaped convergent fashion towards an application edge 4b, which can be rounded, if necessary. The tip 4 is associated with an application base 6, said application base 6 being mounted into the housing 2 in a detachable fashion in the exemplary embodiment.

[0009] The hand-held device 1 serves for transferring a deposit 5 of covering and/or coloured and/or adhesive material from a support paper 7 onto a correction surface 8, for instance, a sheet of paper. The support paper 7 extends from a supply located in the cavity of the housing 2 towards the tip 4 in the area of at least one tip opening 2c, is wound around its application edge 4b and is refed to the cavity of the housing 2 through the tip opening 2c. The backing tape section approaching the central application gib 4a at the here lower longitudinal or approach side 11a of the tip 4 is identified by 7a. The backing tape section being refed into the housing 2 at the upper longitudinal or return side 11b of the tip 4 is identified by 7b. The winding plane extends roughly in parallel and preferably mid centrally to the sides 2d of the housing 2, which extend, for instance, in parallel to each other, the peripheral surface of the narrow side of the housing 2, i.e. the wall being identified by 2e. The returning backing tape portion 7b extends towards a take up device 12 mounted in the cavity of the housing 2 wherein said take up device 12 can be a take up reel 13 which is rotatably mounted in the housing 2. The supply 9, too, can be formed by a reel, namely a supply reel 14 which is rotatably mounted in the housing 2. In the exemplary embodiment, the supply 9 and the take up device 12 are arranged behind one another, the take up device 12 being disposed between the supply 9 and the working end 3 of the housing.

[0010] In the position of operation according to Fig. 1, the tip 4 abuts on the working surface 8 with its application edge 4b, wherein the central axis 4c of the central application gib 4a encloses an acute angle W1 with the correction surface 8 extending, for instance to be straight, said angle ranging, for example, between approximately 30° to 60°. By moving the hand-held device 1 in the application direction identified by 15, the backing tape section 7a is peeled off the supply 9 due to the friction at the correction surface 8. In doing so, the deposit 5 remains on the correction surface 8, and the backing tape section 7b is moved into the cavity of the housing 2, here to the take up device 12. The backing tape section 7b is driven by the backing tape section 7a approaching the tip or its tensile force. In the present exemplary embodiment, this is effective by providing a swivel drive connection 16 be-

tween the supply reel 14 and the take up reel 13, for instance, in the form of overlapping rubbing surfaces 17a, 17b at the peripheral edges of the walls of the reels. The winding diameter of the reels 13, 14 is dimensioned to be large enough for the take up spool 13 to attempt to pull in the support paper 7, also in the event of full supply reel 14, at a speed which is higher than the speed at which the support paper 7 is wound off by the supply reel 14. By a clutch 18 integrated in the swivel drive connection 16, which here is formed by the rubbing surfaces 17a, 17b which are in frictional contact with one another, it is ensured that the take up reel 13 pulls in the support paper always at a certain tensile stress, whereby the formation of loops in the support paper 7 is avoided. The application direction 15 is directed to the end of the housing 2 opposite the working end 3.

[0011] With reference to Fig. 2 a second embodiment of a hand-held device 1 according to the present invention will be explained. The housing 2 hereby consists of three housing parts, namely an upper body 2a, a lower body 2b and a rear body 2f. The upper body 2a and the lower body 2b as in the first embodiment are longitudinally or transversely divided housing parts which can be mounted to each other. The rear body 2f can be mounted to the rear side of the housing 2 opposite the working end 3. The housing parts 2a, 2b, 2f can be mounted to each other in a detachable or non-detachable fashion.

[0012] For mounting the housing parts 2a, 2b, 2f to each other body fixation means 22 are provided. These body fixation means 22 comprise body fixation pins adapted to interact with body fixation nuts, i.e. adapted to be inserted into the body fixation nuts.

[0013] On one or two sides 2d of the housing 2, a grip trough 25 may be provided having a different surface than the rest of the housing 2b in order to simplify the holding and gripping of the housing 2. For example, the grip trough 25 may be a roughened surface or may comprise grip ribs.

[0014] In the specific embodiment, the supply reel 14 and the take up reel 13 are mounted onto one common single centre axle 21. The tape 7 as described in the first embodiment is guided from the supply reel 14 along the lower longitudinal side 11a to the tip 4 and then along the upper longitudinal side 11b to the take up reel 13.

[0015] The centre axle 21 can be directly attached to one of the housing parts 2a, 2b as revealed in the first embodiment or a separate cartridge 20 can be provided housing a supply reel 14, the take up reel 13 and the tip 4. This cartridge 20 can be attached in a fixed manner to the housing 2 or the housing 2 as shown in Fig. 2 may provide a guiding rail 31, which enables the cartridge to be moved along the direction of the guiding rail 31, i.e. in the present embodiment along a direction parallel to the central axis 4c either from the working end 3 to the rear end device or vice versa. Further, in case that the deposit 5 of the tape 7 has terminated, instead of throwing the whole hand-held device 1 away, the cartridge 20 can be changed and the housing 2 can be kept. Specifically,

for changing the cartridge 20, the rear body 2f of the housing can be removed and the cartridge 20 can be guided along the guiding rail 31 in a direction away from the working end 3 and can be removed at the rear side of the housing 2. A new cartridge 20 can then be inserted from the rear part of the housing, guided along the guiding rail 31 in direction of the working end 3 and the rear body 2f of the housing 2 can then be reattached.

[0016] Fig. 3 shows an exploded view of the cartridge as explained with respect to Fig. 2. Attached to the cartridge 20 is the centre axle 21 supporting the supply reel 14 as well as the take up reel 13. The supply reel 14 here fore comprises an axle bore 27 and the take up reel 13 comprises an axle sleeve bore 28 enabling the mounting of the supply reel 14 and the take up reel 13 onto the centre axle 21. The take up reel 13 and the supply reel 14 are adapted to engage with each other. Additionally, an O-ring 26 is provided to couple the supply reel 14 to the take up reel 13. A clutch mechanism as provided in the first embodiment can further be provided. Here fore, the supply reel 14 comprises a clutch contact ring 30 adapted to engage with the clutch mechanism.

[0017] The tip 4 can be mounted detachable or non detachable to the cartridge 20. Here fore, attached to the application base 6 of the tip 4 a cylindrical tip holder 34 is provided which is adapted to engage with a tip fixation pin 23 attached to the cartridge 20 or the housing 2.

[0018] It is to be noted that the embodiment of a cartridge 20 comprising the supply reel 14, the take up reel 13 and the tip 4 can also be provided in the first embodiment as shown in Fig. 1, i.e. the supply reel 14 and the take up reel 13 can also be mounted on different axles within the cartridge 20.

[0019] With reference to figures 4 to 8 the specific embodiment of the tip 4 according to the present invention in the following will be explained in detail. Fig. 4 is a perspective view of a tip according to the present invention. Hereby, Fig. 5 is a top view of a detail of the tip as shown in Fig. 4, Fig. 6 is a side view of the tip according to the present invention, Fig. 7 is a top view of the tip according to the present invention, and Fig. 8 is bottom view of the tip according to the present invention. Parts being filled with lines hereby represent a cross-sectional view of the respective part.

[0020] The tip 4 mainly consists of a central application gib 4a, a front tip portion 41, tip holders 32, and guiding wings 35, 36, 42. The central application gib 4a hereby functions as sort of base to which the other components of the tip 4 are attached. The front tip portion 41 is attached to and supported by the central application gib 4a. The tip holders 32 are attached to the base 6 of the central application gib 4a and enable the mounting of the tip 4 to either the housing 2 or the cartridge 20. In addition, one or several types of guiding wings can be provided in order to constitute a guidance for the tape 7 and/or support the tip 4.

[0021] In the exemplary embodiment the central application gib 4a has a flat cross sectional shape whose width

is a multiple of its thickness b i.e. a ratio of about 3:1 to 10:1, in particular about 6:1. Due to this cross-sectional shape, the central application gib 4a has a relatively high horizontal moment of resistance and a relatively low vertical moment of resistance. As a result thereof, the central application gib 4a tends to evade from the application pressure 19 arising during the mode of operation by bending upwards. In order to prevent this and to give guidance to the tape 7, guiding wings 35, 36, 42 are provided on top and at the bottom of the central application gib 4a between which guiding wings the tape 7 is guided with freedom of play and which thus constitute a guidance for the tape 7. Specifically, the front tip portion 41 is elastically bendable in a vertical direction under the effect of the application pressure 19 and is automatically bent back by the elastic restoring force generated when it is bent outwards, as soon as the application pressure 19 is ineffective. Thus, the front tip portion 41 is cushioned against hard pressure loads in its vertical plane.

[0022] In order to ensure for the front tip portion 41 degrees of freedom 43a to 43c illustrated by double arrows in the figures, the central application gib 4a has a cross-sectional reduction 39 in the form of a slot or a cross-sectional reduction 39a extending at right angles to the central axis 4c, which reduces the cross-sectional size of the central application gib 4a to a preferably mid centrally arranged remaining cross section and thus diminishes the strength of the application gib 4a such that the front tip portion 41, which is in front with respect to the cross-sectional reduction, can carry out movement relative to the central application gib 4a.

[0023] In the exemplary embodiment a central application gib 4a comprises three parts. At the rear end of the central application gib 4a, i.e. at the end away from the working end 3, an end part 37 of the central application gib is provided. In front of the end part 37 a middle part 38 is provided, the end part 37 and the middle part 38 hereby may slightly differ in their width a and/or in their thickness b . Specifically, the thickness b of the middle part 38 may be slightly tapering towards the front end of the central application gib 4a. The length A of the end parts 37 and the length B of the middle part 38 may be equal or may differ. The central application gib 4a further comprises a narrow part 39 provided in front of the middle part 38. The narrow part 39 hereby has a reduced cross-section, i.e. the width a of the narrow part is significantly smaller than the width a of the middle or of the end parts 37, 38. Additionally, the thickness b of the narrow part may also be decreasing in direction of the front tip portion 41. The length C of the narrow part is hereby preferably smaller than the length A , B of the end and middle part 37, 38.

[0024] In the area of the narrow part 39, the moment of resistance of the central application gib 4a is reduced, whereby due to the elasticity of the central application gib 4a prevailing in the area of the remaining cross-section, the front tip portion 41 is moveable relative to the central application gib 4a from its normal rest position

and automatically returns into its original position due to the elasticity of material in the range of the narrow part 39. The cross-sectional reduction on top and/or at the bottom affords swivelling of the front tip portion 41 relative to the central application gib 4a in a vertical direction. The first degree of freedom is identified by 43a. Due to the narrow part 39, which leaves a cross-sectional reduction 39a on both sides of the central application gib 4a, the front tip portion 41 is laterally bendable with respect to the central application gib 4a in a horizontal direction against the prevailing elastic restoring force, see 43b. If the material reduction is present on all sides, the front tip portion 41 is pivotal relative to the central application gib 4a both vertically and horizontally and is also torsional about the central axis 4c of the remaining cross-section, namely also against the elastic restoring force of the narrow part 39, so that, in the absence of a load causing the torsion, the front tip portion 41 is automatically returned into its mid-central original position. Due to this elastic suspension of the front tip portion 41, the later is in a position, during the mode of operation of the hand-held device 1, to adapt to different lateral inclinations of the correction surface 8, without a person using the hand-held device 1 having to pay special attention to the different inclinations. Thereby, it is not only the pressure of the front tip portion 41 against the correction surface 8, especially its pressure over the surface, that is improved or a pressure over the surface is ensured also in the event of different inclinations of the substrate surface, but also the handling of the hand-held device 1 during the mode of operation is facilitated. The horizontal degree of freedom is identified by 43b, and the degree of torsion freedom by 43c.

[0025] In order to border the movement of the front tip portion 41, to provide a guiding for the tape 7 and/or to reinforce some parts of the tip 4 in order to prevent damage or breaking, several additional parts are provided on the tip 4.

[0026] On the upper part and/or on the lower part of the narrow part 39 of the central application gib 4a, i.e. either on the approach side 7a of the tape 7 and/or on the return side 7b of the tape 7 a bead 40 can be provided. In the exemplary embodiment this bead is extending in longitudinal direction, i.e. in parallel to the central axis 4c and is provided in the middle of the narrow part 39. The longitudinal extension of the bead 40 in the exemplary embodiment is larger than the longitudinal extension C of the narrow part 39, that means that the bead also extends partly over the front tip portion 41 and over the middle part 38. The width of the bead is preferably smaller than the width a of the narrow part 39. With the bead the narrow part 39 is strengthened and it is further ensured that the narrow part 39 can not be easily detached from the middle part 38 or from the front tip portion 41. Additionally, the bead 40 may serve as a guidance for the tape 7 which thereby enables the tape 7 to smoothly approach the application edge 4b and return back into the housing.

[0027] Laterally attached to the central application gib 4a are lateral guiding wings 35 which extend in parallel to the tip opening 2c of the housing 2. Between the part of the lateral guiding wings 35 being parallel to the tip opening 2c of the housing and housing 2, a free space being constant in size is provided. In the exemplary embodiment the lateral guiding wings 35 project from the top surface of the central application gib 4a as well as from the bottom surface of the central application 4a. The lateral guiding wings 35 thereby on the approach side 7a as well as on the return side 7b of the tape 7 provide a guidance for the tape. The lateral guiding wings 35 preferably have a square cross-section.

[0028] On the bottom side of the central application gib 4a i.e. on the approach side 7a of the tape 7 additional lower guiding wings 36 can be provided. In the exemplary embodiment these lower guiding wings 36 have a length extending from the lateral guiding wings 35 to the front end of the middle part 38 of the central application gib 4a. The height of the lower guiding wings 36 in a curved shape is tapering towards the front end of the middle part 38 of the central application gib 4a. In the preferred embodiment the rear part of the lower guiding wings 36 flushes with the part of the lateral guiding wings 35 that protrudes the bottom surface of the central application gib 4a.

[0029] As already explained, the front tip portion 41 is attached to and supported by the narrow part 39 of the central application gib 4a. Additionally, the front tip portion 41 may be supported by the bead 40. According to the specific idea of the present invention, partially curved guiding wings 42 are additionally provided. These partially curved guiding wings 42 extend from the top portion of the lateral guiding wings 35 in a partially curved manner until a front tip portion 41. The partially curved guiding wings 32 comprise a first straight part 42a which is attached to the top portion of the lateral guiding wings 35. The partially curved guiding wings 42 then in a curved part 42b extend towards the front tip portion 41. Hereby, the partially curved guiding wings 42 with the curve parts 42b may directly end at the front tip portion or a second straight part 42c can be provided connecting the curve part 42b and the front tip portion 41. With these partially curved guiding wings 42 the front tip portion 41 is further supported so that a possible damage or breaking of either the front tip portion 41 or the narrow part 39 is prevented. On the other hand, the partially curved guiding wings 42 provide enough mobility of the front tip portion 41 to still enable the front tip portion 41 to move in the direction of all grades of freedom 43a, 43b, 43c. Since the partially curved guiding wings are in the form of a band and are not covering the whole side of the central application gib 4a, they provided support and great flexibility at the same time. The partially curved guiding wings additionally provide a guidance for the tape 7 on the return side 7b and prevent a slipping of the tape 7 off the tip 4.

[0030] Since the partially curved guiding wings are not covering the whole side of the central application gib but

are provided as a band extending from the lateral guiding wing to the front tip portion 41 material can be saved which is specifically important for the production of such a tip 4. With the partially curved guiding wings therefore the production costs can be reduced and at the same time the functionality of the tip is not negatively influenced, since the front tip portion still is able to move into all directions but at the same time is additionally supported thereby preventing braking or the like.

[0031] In order to further reinforce the front tip portion 41 on the front tip portion base 41 a a front tip portion bead 41 b can be provided having the same width as the front tip portion base 41 a and a reduced length, i.e. a reduced extension in direction of the central axis 4c. In case a front tip portion bead 41 b is provided then the bead 40 extends also partly over the front tip portion bead 41b.

[0032] On the base 6 and specifically on the end part 37 of the central application gib 4a tip holders 32 are provided in order to enable the mounting of the tip 4 onto the housing 2. In the exemplary embodiment on each side of the central application gib 4a two tip holders 32a, 32b in the form of cuboids are provided protruding on the top as well as on the bottom side from the central application gib 4a.

[0033] In the exemplary embodiment, the tip is designed so as to be suitable for a hand-held device 1 in which the planes of rotation of the take up reel 13 and the supply reel 14 are enclosing an angle of 90° with the application edge 4b. That is to say that for applying the deposit 5 from the hand-held device 1 to a correction surface 8 the plane of the rotation of the take up spool 13 and the supply spool 14 are 90° with respect to the correction surface 8. The user during application therefore has to hold the hand-held device 1 in an upright position. The hand-held device 1 according to the present invention is a front dispenser.

[0034] The housing 2 or the housing parts 2a, 2b, 2f the reel 13, 14 and the tip 4 are preferably injection moulded parts, especially made of plastic material, which ensures simple and inexpensive manufacture also in case of complicated shapes.

Claims

1. A hand-held device (1) for transferring a deposit (5) of for example adhesive, covering or coloured material onto a correction surface (8), said device (1) having a housing (2) accommodating a deposit supply reel (14) and a tip (4) longitudinally projecting from said housing (2) with said deposit (5) extending from the supply at the lower longitudinal side (11a) of the tip (4) facing the correction surface (8) during the mode of operation to a front tip portion (41) of said tip (4) running transversely at the front end,

the rotation plane of the deposit supply reel (14) being orthogonal to said front tip portion (41), and the tip (4) comprising at least one guiding wing (35, 36, 42),

wherein the tip (4) comprises a central application gib (4a) having a cross-sectional reduction at the front end,

wherein said front tip portion (41) is further attached to the front end of the cross-sectional reduction of the central application gib (4a) extending along the tip (4),

wherein the central application gib (4a) comprises an end part (37), a middle part (38) being provided in front of the end part (37), and a narrow part (39) being provided in front of the middle part (38), wherein the narrow part (39) has the reduced cross-section, and the front tip portion (41) is provided in front of the narrow part (39), and

a lateral guiding wing (35) being laterally attached to the central application gib (4a) protrudes from the top side and the bottom side of the central application gib (4a),

characterised in that

a partially curved guiding wing (42) extends as a band from the lateral guiding wing (35) and is attached to the front tip portion (41), wherein the partially curved guiding wing (42) is provided on the upper longitudinal side (11b) being opposite the lower longitudinal side (11a) of the tip (4) and extends from the top portion of the lateral guiding wing (35) in a partially curved manner until the front tip portion (41), and

a lower guiding wing (36) extends from the lateral guiding wing (35) to the front end of the middle part (38) of the central application gib (4a) on the bottom side of the central application gib (4a), wherein the height of the lower guiding wing (36) in a curved shape is tapering towards the front end of the middle part (38) of the central application gib (4a).

2. Device according to claim 1, wherein the lateral guiding wing (35) is a cuboid protruding the top and the bottom of the central application gib (4a).
3. Device according to claim 1 or 2, wherein the partially curved guiding wing (42) is a band having a substantially circular cross-section.
4. Device according to any one of the preceding claims, wherein the partially curved guiding wing (42) comprises a first straight part (42a) being attached to the lateral guiding wing (35).
5. Device according to claim 4, wherein the partially curved guiding wing (42) comprises a curved part (42b) extending from the first straight part (42a) to the front tip portion (41).

6. Device according to claim 4 or 5, wherein the partially curved guiding wing (42) comprises a curved part (42b) attached to the first straight part (42a) and to a second straight part (42c), said second straight part (42c) extending to the front tip portion (41).

7. Device according to any one of the preceding claims, wherein the rear part of the lower guiding wing (36) flushes with the part of the lateral guiding wing (35) that protrudes the bottom surface of the central application gib (4a).

8. Device according to any one of the preceding claims, wherein on each side of the central application gib (4a) a partially curved guiding wing (42) and a lateral guiding wing (35) is provided.

9. Device according to any one of the preceding claims, wherein on each side of the central application gib (4a) a lower guiding wing (36) is provided.

10. Device according to any one of the preceding claims, the front tip portion (41) further having a front tip portion base (41a), wherein a front tip portion bead (41b) is provided on the front tip portion base (41a) to reinforce the front tip portion (41), wherein the front tip portion bead (41b) has the same width as the front tip portion base (41a) and a reduced extension in direction of a central axis (4c) of the central application gib (4a).

Patentansprüche

1. Handgerät (1) zum Übertragen einer Schicht (5) beispielsweise aus Klebstoff, Überzug oder Farbstoff auf eine Korrekturfläche (8), wobei das Gerät (1) ein Gehäuse (2) aufweist, das eine Schichtzuführspule (14) und eine Spitze (4), die in Längsrichtung aus dem Gehäuse (2) vorsteht, aufnimmt, wobei sich die Schicht (5) von der Zuführung an der der Korrekturfläche (8) zugewandten unteren Längsseite (11a) der Spitze (4) während des Betriebsvorgangs zu einem vorderen Spitzenabschnitt (41) der Spitze (4) erstreckt, welcher an deren vorderem Ende quer verläuft, wobei die Rotationsebene der Schichtzuführspule (14) orthogonal zu dem vorderen Spitzenabschnitt (41) liegt, und wobei die Spitze (4) wenigstens einen Führungsschenkel (35, 36, 42) aufweist, wobei die Spitze (4) eine mittige Auftragleiste (4a) mit einer Querschnittsreduzierung am vorderen Ende aufweist, wobei der vordere Spitzenabschnitt (41) weiterhin an dem vorderen Ende der Querschnittsreduzierung der sich entlang der Spitze (4) erstreckenden, mittigen Auftragleiste (4a) angebracht ist,

wobei die mittige Auftragleiste (4a) einen Endteil (37), einen vor dem Endteil (37) vorgesehenen Mittelteil (38) und einen vor dem Mittelteil (38) vorgesehenen schmalen Teil (39) aufweist,

wobei der schmale Teil (39) den verringerten Querschnitt aufweist und der vordere Spitzenabschnitt (41) vor dem schmalen Teil (39) vorgesehen ist, und ein seitlich an der mittigen Auftragleiste (4a) angebrachter, seitlicher Führungsschenkel (35) von der Oberseite und der Unterseite der mittigen Auftragleiste (4a) vorsteht,

dadurch gekennzeichnet, dass

sich ein teilweise gekrümmter Führungsschenkel (42) als ein Streifen von dem seitlichen Führungsschenkel (35) erstreckt und an dem vorderen Spitzenabschnitt (41) angebracht ist, wobei der teilweise gekrümmte Führungsschenkel (42) auf der oberen Längsseite (11 b) vorgesehen ist, die der unteren Längsseite (11a) der Spitze (4) gegenüberliegt, und sich von dem oberen Abschnitt des seitlichen Führungsschenkels (35) auf teilweise gekrümmte Weise bis zu dem vorderen Spitzenabschnitt (41) erstreckt, und sich ein unterer Führungsschenkel (36) von dem seitlichen Führungsschenkel (35) zu dem vorderen Ende des Mittelteils (38) der mittigen Auftragleiste (4a) auf der Unterseite der mittigen Auftragleiste (4a) erstreckt, wobei die Höhe des unteren Führungsschenkels (36) sich in gekrümmter Form in Richtung des vorderen Endes des Mittelteils (38) der mittigen Auftragleiste (4a) verjüngt.

2. Gerät gemäß Anspruch 1, wobei der seitliche Führungsschenkel (35) aus einem Quader besteht, der von der Oberseite und der Unterseite der mittigen Auftragleiste (4a) vorsteht.
3. Gerät gemäß Anspruch 1 oder 2, wobei der teilweise gekrümmte Führungsschenkel (42) aus einem Streifen mit einem im Wesentlichen kreisförmigen Querschnitt besteht.
4. Gerät gemäß einem der vorhergehenden Ansprüche, wobei der teilweise gekrümmte Führungsschenkel (42) einen ersten geraden Teil (42a) umfasst, der an dem seitlichen Führungsschenkel (35) angebracht ist.
5. Gerät gemäß Anspruch 4, wobei der teilweise gekrümmte Führungsschenkel (42) einen gekrümmten Teil (42b) umfasst, der sich von dem ersten geraden Teil (42a) zu dem vorderen Spitzenabschnitt (41) erstreckt.
6. Gerät gemäß Anspruch 4 oder 5, wobei der teilweise gekrümmte Führungsschenkel (42) einen an dem ersten geraden Teil (42a) und an einem zweiten geraden Teil (42c) angebrachten, ge-

krümmten Teil (42b) umfasst, wobei sich der zweite gerade Teil (42c) zu dem vorderen Spitzenabschnitt (41) erstreckt.

7. Gerät gemäß einem der vorhergehenden Ansprüche, wobei der hintere Teil des unteren Führungsschenkels (36) mit dem Teil des seitlichen Führungsschenkels (35) fluchtet, der aus der Bodenfläche der mittigen Auftragleiste (4a) vorsteht.
8. Gerät gemäß einem der vorhergehenden Ansprüche, wobei auf jeder Seite der mittigen Auftragleiste (4a) ein teilweise gekrümmter Führungsschenkel (42) und ein seitlicher Führungsschenkel (35) vorgesehen sind.
9. Gerät gemäß einem der vorhergehenden Ansprüche, wobei auf jeder Seite der mittigen Auftragleiste (4a) ein unterer Führungsschenkel (36) vorgesehen ist.
10. Gerät gemäß einem der vorhergehenden Ansprüche, wobei der vordere Spitzenabschnitt (41) weiterhin einen vorderen Spitzenabschnittssockel (41 a) aufweist, wobei ein vorderer Spitzenabschnittswulst (41 b) auf dem vorderen Spitzenabschnittssockel (41 a) vorgesehen ist, um den vorderen Spitzenabschnitt (41) zu verstärken, wobei der vordere Spitzenabschnittswulst (41 b) dieselbe Breite aufweist wie der vordere Spitzenabschnittssockel (41 a) sowie eine verringerte Ausdehnung in Richtung einer Mittelachse (4c) der mittigen Auftragleiste (4a).

Revendications

1. Dispositif à main (1) pour transférer un dépôt (5) par exemple de matière adhésive, couvrante ou colorée sur une surface de correction (8), ledit dispositif (1) possédant un boîtier (2) logeant une bobine d'alimentation (14) en dépôt et un embout (4) saillant longitudinalement dudit boîtier (2) avec ledit dépôt (5) s'étendant depuis l'alimentation du côté longitudinal inférieur (11a) de l'embout (4) faisant face à la surface de correction (8) lors du fonctionnement vers une portion d'embout avant (41) dudit embout (4) s'étendant transversalement à l'extrémité avant, le plan de rotation de la bobine d'alimentation en dépôt (14) étant orthogonal à ladite portion d'embout avant (41), et l'embout (4) comprenant au moins une aile de guidage (35, 36, 42), dans lequel l'embout (4) comprend une baguette d'application centrale (4a) présentant une réduction

de section à l'extrémité avant, dans lequel ladite portion d'embout avant (41) est en outre fixée à l'extrémité avant de la réduction de section de la baguette d'application centrale (4a) s'étendant le long de l'embout (4), dans lequel la baguette d'application centrale (4a) comprenant une partie d'extrémité (37), une partie médiane (38) étant prévue en avant de la partie d'extrémité (37), et une partie étroite (39) étant prévue en avant de la partie médiane (38), dans lequel la partie étroite (39) possède la section réduite, et la portion d'embout avant (41) est prévue en avant de la partie étroite (39), et une aile de guidage latérale (35) étant fixée latéralement à la baguette d'application centrale (4a) faisant saillie du côté supérieur et du côté inférieur de la baguette d'application centrale (4a),

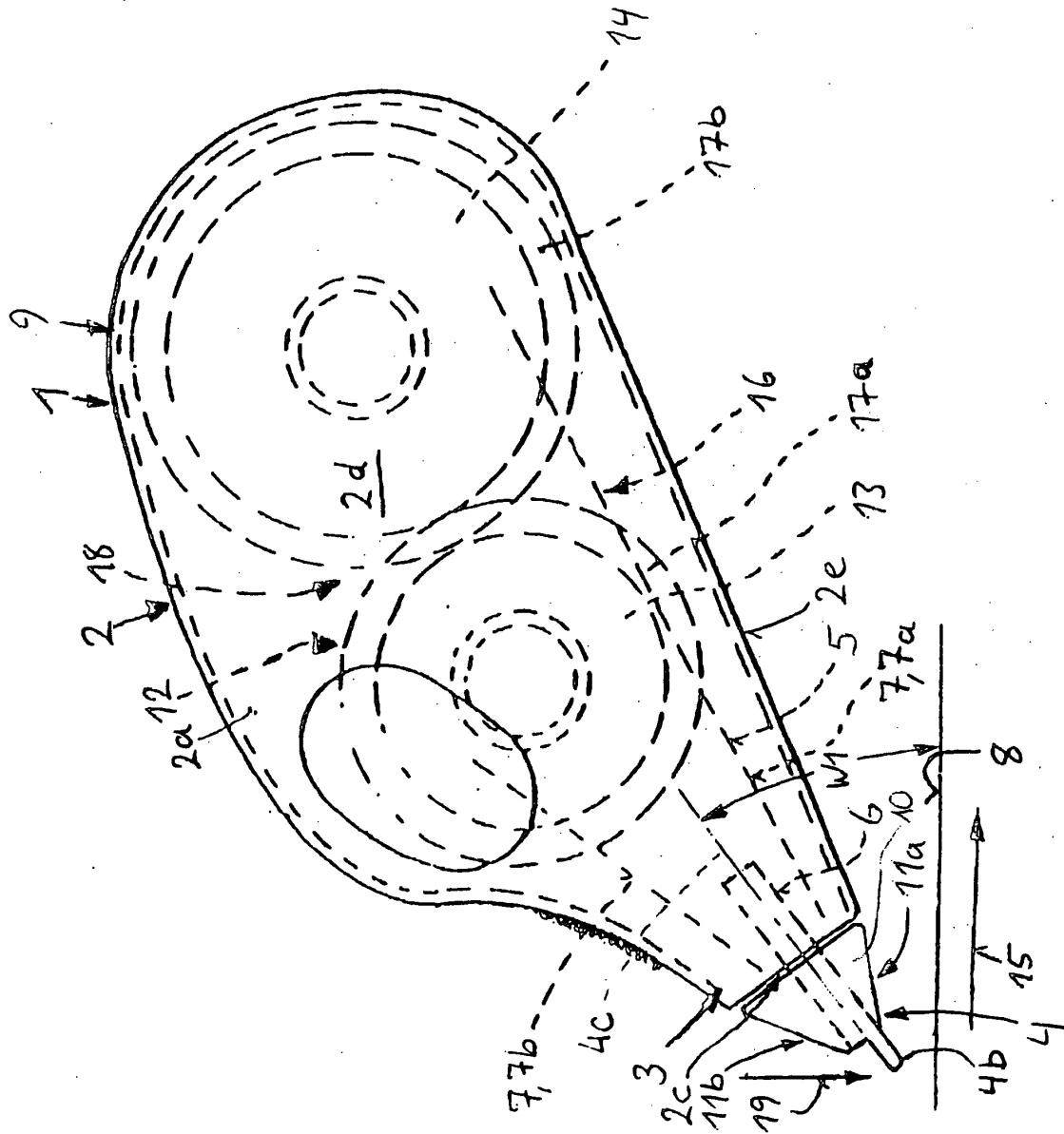
caractérisé en ce que

une aile de guidage partiellement incurvée (42) s'étend sous la forme d'une bande depuis l'aile de guidage latérale (35) et est fixée à la portion d'embout avant (41), dans laquelle l'aile de guidage partiellement incurvée (42) est prévue sur le côté longitudinal supérieur (11b) opposé au côté longitudinal inférieur (11a) de l'embout (4) et s'étendant depuis la portion supérieure de l'aile de guidage latérale (35) d'une manière partiellement incurvée jusqu'à la portion d'extrémité avant (41) et

une aile de guidage inférieure (36) s'étend depuis l'aile de guidage latérale (35) vers l'extrémité avant de la partie médiane (38) de la baguette d'application centrale (4a) du côté inférieur de la baguette d'application centrale (4a), dans laquelle la hauteur de l'aile de guidage inférieure (36) de forme incurvée diminuant en direction de l'extrémité avant de la partie médiane (38) de la baguette d'application centrale (4a).

2. Dispositif selon la revendication 1, dans lequel l'aile de guidage latérale (35) est un parallépipède rectangle saillant en haut et en bas de la baguette d'application centrale (4a). 40
3. Dispositif selon la revendication 1 ou 2, dans lequel l'aile de guidage partiellement incurvée (42) est une bande de section sensiblement circulaire. 45
4. Dispositif selon l'une quelconque des revendications précédentes, dans lequel l'aile de guidage partiellement incurvée (42) comprend une première partie droite (42a) étant fixée à l'aile de guidage latérale (35). 50
5. Dispositif selon la revendication 4, dans lequel l'aile de guidage partiellement incurvée (42) comprend une partie incurvée (42b) s'étendant de la première partie droite (42a) à la portion d'embout avant (41). 55

6. Dispositif selon la revendication 4 ou 5, dans lequel l'aile de guidage partiellement incurvée (42) comprend une partie incurvée (42b) fixée à la première partie droite (42a) et à une deuxième partie droite (42c), ladite deuxième partie droite (42c) s'étendant vers la portion d'embout avant (41). 5
7. Dispositif selon l'une quelconque des revendications précédentes, dans lequel la partie arrière de l'aile de guidage inférieure (36) est à fleur de la partie de l'aile de guidage latérale (35) qui fait saillie de la surface inférieure de la baguette d'application centrale (4a). 10
8. Dispositif selon l'une quelconque des revendications précédentes, dans lequel de chaque côté de la baguette d'application centrale (4a) il est prévu une aile de guidage partiellement incurvée (42) et une aile de guidage latérale (35). 15
9. Dispositif selon l'une quelconque des revendications précédentes, dans lequel de chaque côté de la baguette d'application centrale (4a) il est prévu une aile de guidage inférieure (36). 20
10. Dispositif selon l'une quelconque des revendications précédentes, la portion d'embout avant (41) comprenant en outre une base de portion d'embout avant (41a), dans laquelle un bourrelet de portion d'embout avant (41b) est prévu sur la base de portion d'embout avant (41a) pour renforcer la portion d'embout avant (41), dans laquelle le bourrelet de portion d'embout avant (41b) a la même largeur que la base de portion d'embout avant (41a) et une extension réduite en direction d'un axe central (4c) de la baguette d'application centrale (4a). 25 30 35



イ
フ

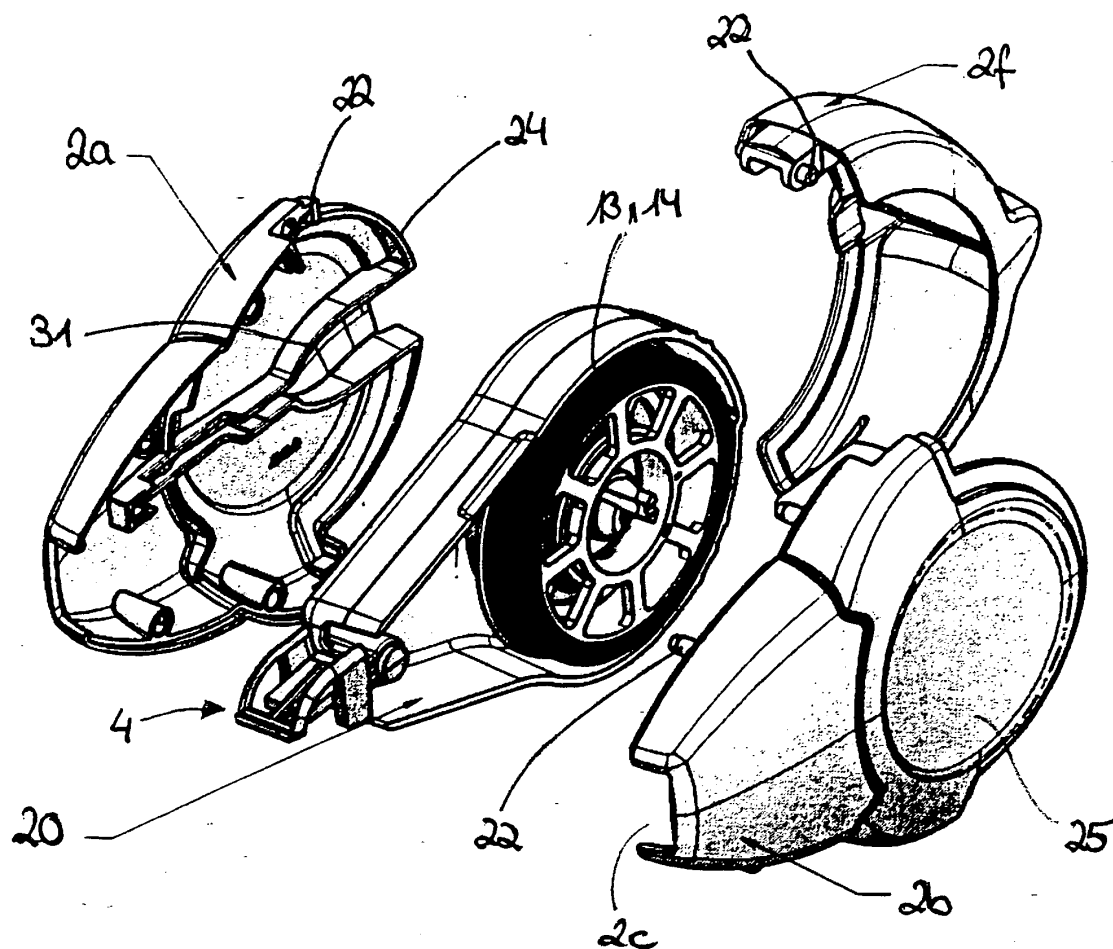


Fig. 2

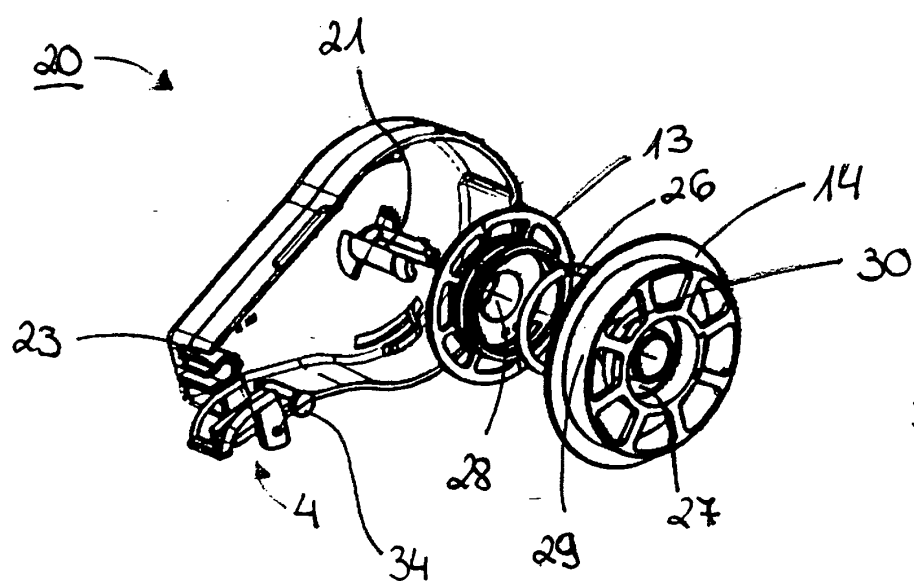
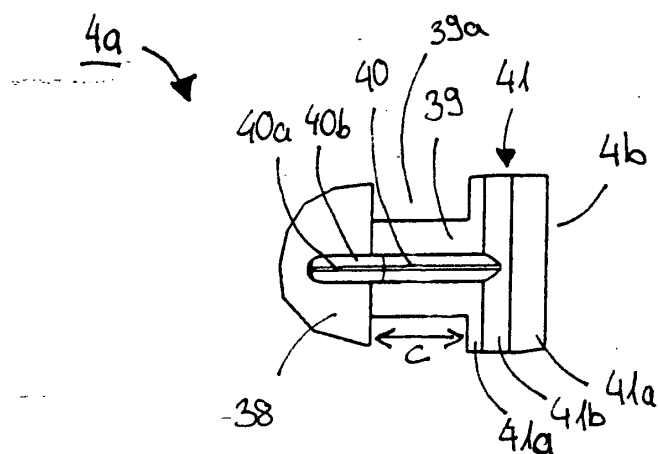
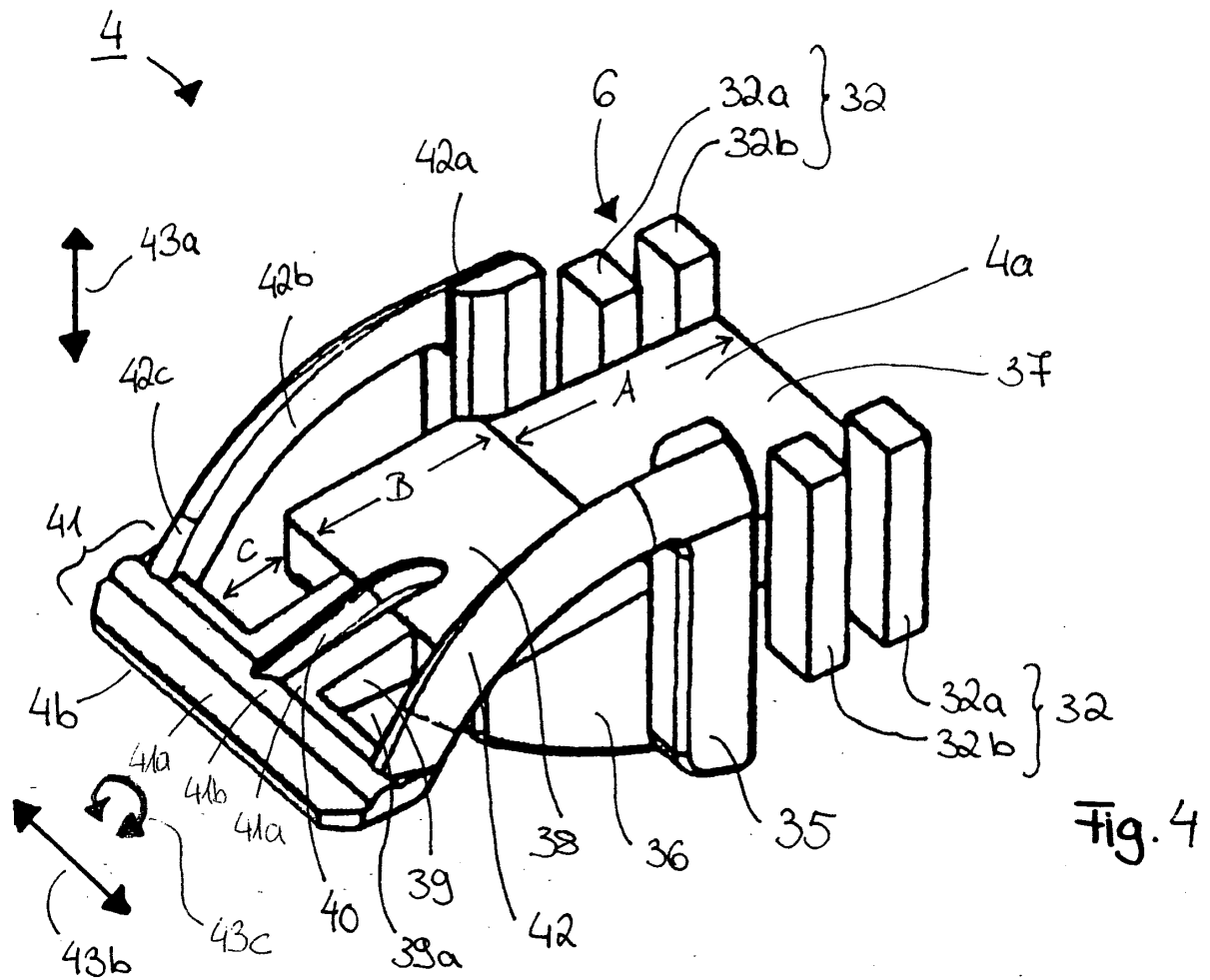


Fig. 3



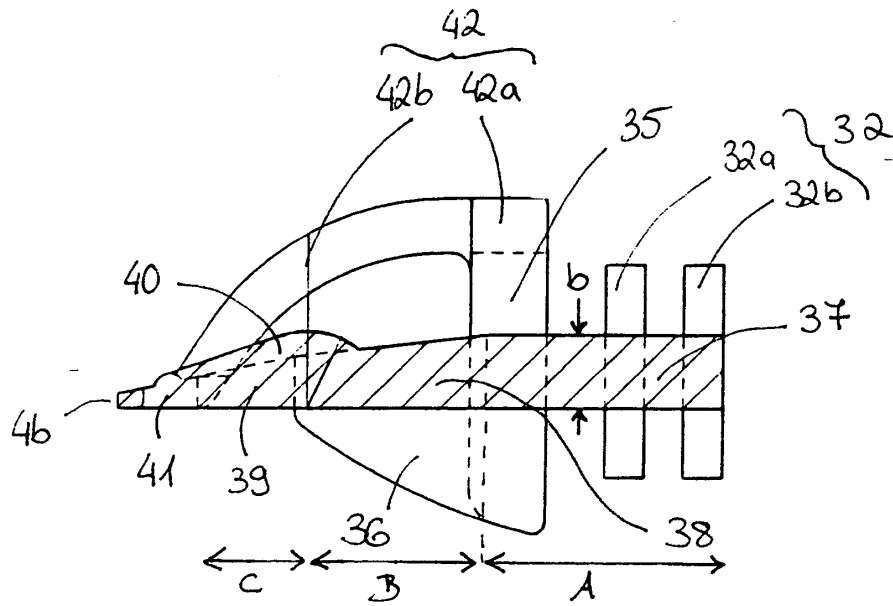


Fig. 6

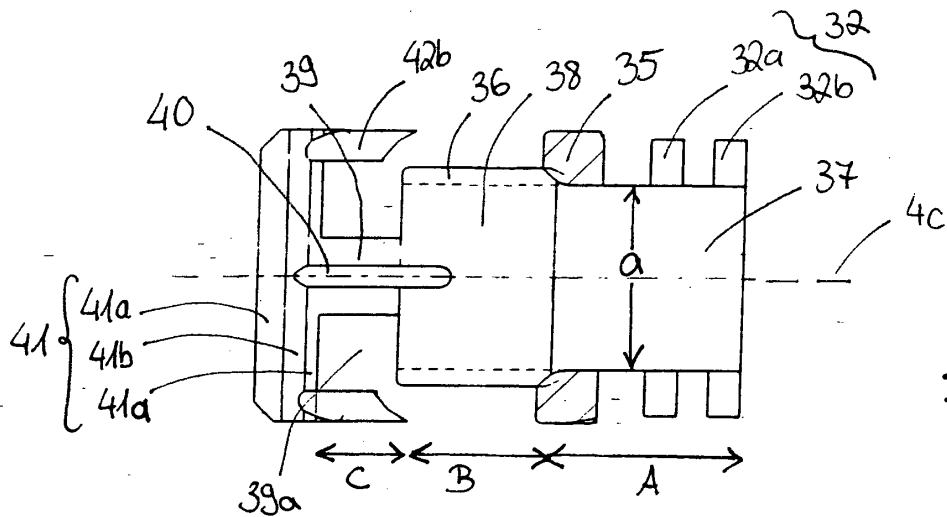


Fig. 7

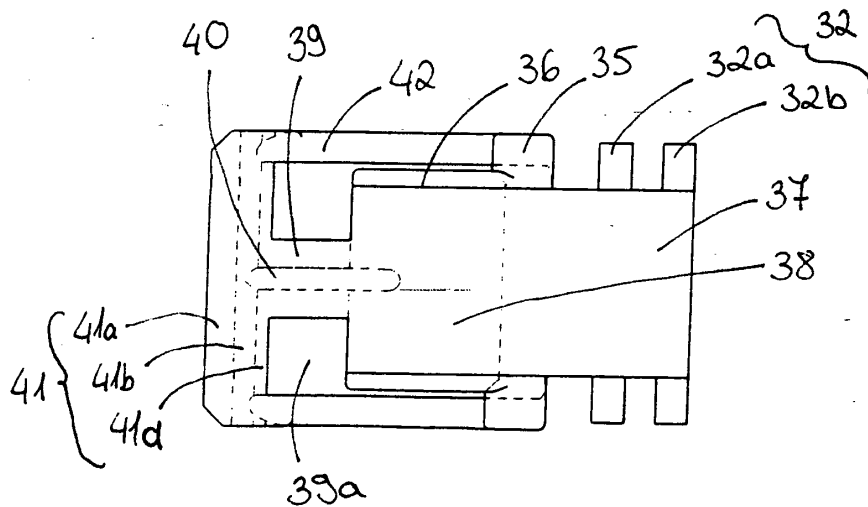


Fig. 8

REFERENCES CITED IN THE DESCRIPTION

This list of references cited by the applicant is for the reader's convenience only. It does not form part of the European patent document. Even though great care has been taken in compiling the references, errors or omissions cannot be excluded and the EPO disclaims all liability in this regard.

Patent documents cited in the description

- EP 1295834 A1 [0002]